



生活信息月刊 米原广报

2024年

7月

中文版

(摘要)

发行：米原市役所

编辑：NPO法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市长冈 1206 番地（米原市役所山东支所别馆 2F） 电话：0749-56-0577

去年，台风、暴雨在全国各地带来了损失。防止灾害减少损失，人人正确理解风险并提前做好准备极其重要。

让我们从自己做起，提高平日里的防灾意识，应对突如其来的灾害吧！

请咨询 市 防灾危机管理课 ☎53-5161 📠53-5149

提前预备好

◆ 请利用米原市防灾示意图！

- 确认自家及或工作地点是否位于“洪水多发地区”及“山体滑坡预警区域”
- 确认距离最近的避难场所
- 确认疏散路线

◆ 通过米原市防灾APP了解必要的防灾信息！

- 您可通过米原市防灾APP、本市提供的避难信息以及各相关机构的防灾信息来确认。请借此机会下载相关APP。

做好准备 防备台风、暴雨！

防灾示意图

在市役所防灾危机管理课
(本厅舍4F) 等置放



▲ 米原市防灾APP



▲ 防灾示意图

当灾害危险度高涨时 ...

◆ 请迅速采取保命行动！

- 如果灾害的危险性增强，将发布大雨或洪水等天气信息以及避难信息。此时如果您感到自己处于危险之中，请立即采取行动逃命！

◆ 在达到「四级警戒水准」前做好避难准备！

- 四级警报“避难指令”发布时，危险地区人员必须疏散避难！
- 三级警报“高龄者等避难”发布时，老龄人等避难需要时间的人需要开始采取避难措施。

◆ 如果转移伴随危险，就请“垂直避难”！

- 暂时避难到自家的二楼或附近的高层，选择更安全的地方暂时避难。

例) 此时，请垂直避难！

- ① 夜间或突降暴雨，无法识别疏散路线上的危险点。
- ② 灌溉渠等位置不明，有跌落的风险。



如果避难信息发出后即便采取了避难措施，实际上并没有灾害发生，我们称其为“轮空棒”，但是以防万一，**实际演习**也是必不可少的。为了保护您和您亲人们的生命，请未雨绸缪，提早采取避难措施！

8月

儿童健康保健月历

問 市 健康課

☎53-5125 ☎53-5128

家庭育児支援中心（荧光大厦内）

☎55-4551 ☎55-4556

儿童健康咨询热线

☎53-5125

可以向 健康课、家庭育儿支援中心申请领取母子手册

※为了预防病毒感染，
请戴口罩、消毒手指。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
① 4个月龄婴儿 (令和6年3月出生)	8月8日(周四)	所有的体检时间都是固定的，我们会另行通知该当儿童。	伊吹地域福祉中心 爱心岛	母子健康手册 问询表 健康育儿册或 儿童手册 记录用具 浴巾 (①~⑤)
② 10个月龄婴儿 (令和5年10月出生)	8月29日(周四)			
③ 1岁8个月龄婴儿 (令和4年12月出生)	8月6日(周二)			
④ 2岁半幼儿 (令和4年1月出生)	8月8日(周四)			
⑤ 3岁半幼儿 (令和3年1月出生)	8月1日(周四)			
⑥ 7个月龄辅食教室 (令和6年1月出生) (需要提前预约)※	8月30日(周五)	10:00~		母子健康手册、浴巾、 健康育儿册或儿童手册 (⑥ ⑦) 笔录用具⑥
⑦ 育儿咨询 (需要提前预约)※	8月6日(周二) 8月29日(周四)	9:30~ 11:00		

- 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。
- ※ 育儿咨询和辅食教室是预约制，需要提前预约。请咨询健康课☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心（荧光大厦内）☎55-4551，此外，还可以通过热线电话及网络咨询。
- ③~⑤需要涂氟，请在家刷牙后来。

<地域育儿支援中心> 8月份部分活动日程

本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。

・地区育儿支援中心采取预约方式运营！

- 最新运营信息及讲座、各地区的活动等情况请参考本市官网以及消防的app。
- 各中心随时接受电话咨询，欢迎利用。（平日 9:00~15:00）（周一~周五）
网络咨询（ZOOM咨询）需要预约。
- 可以随时量身高体重，如有需要，请和工作人员打招呼。



请阅览本月的信息



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)
☎52-1114 ☎52-5131



寺子屋

長岡1251(長岡学園近くの古民家)
☎55-3767 ☎55-8222



ふたばっこ

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)
☎52-0363 ☎52-5561



はなばけ

春照1950(いぶき認定こども園内)
☎58-1841 ☎58-2003

7 月份急诊日历



节假日期间 如果感到身体不适，请利用。

内科及小儿科急救医疗是当班制。为防止病毒的感染扩散，请务必先打电话，然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

日赤

…長浜赤十字病院

市民

…市立長浜病院

医 疗 体 制			7/7 (周日)	7/14 (周日)	7/15 (周一)	7/21 (周日)	7/28 (周日)
第一阶段 医疗体系 (症状较轻时)	長浜米原休日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8时30分~11时30分 12时30分~17时30分		○	○	○	○	○
第二阶段 医疗体系 (症状较重时)	门诊时间 8时30分~ 次日8时30分	儿 童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
		儿 童 以 外	日赤	市民	日赤	市民	日赤

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

● 时间：平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時

● 对象：在本县居住的 15岁以下的儿童及家属



儿童急救网站

致 加入国民健康保险及后期高龄者医疗制度的各位

请咨询 市 市民保险课 ☎53-5114 ☎53-5118

个人编码综合咨询热线 ☎0120-95-0178

自12月2日起停止发行被保险者证

平日 :9时30分~20时

周六周日节假日 :9时30分~17时30分(年末年初除外)

现行的被保险证(保险证)将于12月2日被废除，12月2日以后将不予发行。

- 如果您持有登录了保险证信息的个人编号卡(maina 保险证)既可以作为maina 保险证使用。
- 没有maina 保险证的人(未发行个人编号卡的人、未登记使用保险卡的人等)我们将为您开具《资格确认书》，可与您的保险卡一样使用，继续享受医疗保险服务。



▲个人编码卡
登录健康保险证



8月分更新的保险证可以使用到令和7年7月31日。

但是，12月2日之后，如果您的医疗保险提供者发生变化，或者您的保险卡上的信息发生变化，您的保险卡将在此时失效。另外，如果未缴纳国民健康保险税，将以保险证上记载的有效期为期限。



▲厚生劳动省
官网

※ 如果医疗保险者有变动，接下来需要提交加入、丧失的申请。

7月份 咨询服务窗口

恪守秘密，请放心咨询。为预防病毒感染，请佩戴口罩。

咨询项目	时间及 地点	主管部门
担心事宜 (免费)	9日(周二) 山东支所多目的室 23日(周二) 近江互学站 10:00~12:00 (报名截至11点) 受理人权、行政、忧虑等多方面的咨询。	市 社会福祉课 ☎53-5121 FAX 53-5128
法律问题 ※	11日(周四) 9:30~11:45 本厅舍 3楼会议室 3-E 预约制 每人30分钟/1,000日元	
人权问题 (免费)	16日(周二) 10:00~12:00 本厅舍 3楼会议室 3-D *由人权拥护委员来受理	市 人权政策课 ☎53-5167 FAX 53-5148
女性专用 (免费)	10日(周三)、24日(周三) 13:00~15:50 市 人权综合中心 S.C大厦 *需要预约 每人50分钟 *由女性心理医生来接受咨询。	市 男女共同 参与中心 (咨询热线) ☎54-0808 FAX 54-3033
教育问题 (免费)	11日(周四)、25日(周四) 13:30~15:30 市 人权综合中心 S.C大厦 *由人权教育指导员来受理人权问题为 起因的教育问题。	人权教育推进协议会 事務局 (S.C大厦内) ☎FAX 54-2220

※根据律师职责的基本规则或根据内容有无法接受咨询的情况。

7月份 税金等缴纳期限

- | | | | |
|-------------|-----|----------|-----|
| ▶固定资产税 | 第2期 | ▶国民健康保险税 | 第2期 |
| ▶保育料 | 7月份 | ▶介护保险料 | 第2期 |
| ▶后期高龄者医疗保险料 | 第1期 | | |
- 市 税务课 ☎53-5116
-
- | | | | |
|--------------|-----|---------|-----|
| ▶上水道使用费 | 7月份 | ▶下水道使用费 | 7月份 |
| ▶下水道事业受益者负担金 | 第1期 | | |
- 市 上下水道课(山东支所) ☎53-5173

本市的人口统计 截至 令和6年6月1日

人口▶37,127人(-38人)
男▶18,113人(-14人)
女▶19,014人(-24人)
世帯数▶15,008世帯(+9世帯)
65歳以上▶11,389人
高齢化率▶30.68%
外国人人口▶684人
占总人口比率▶1.84%

※()内是与上月的比较

延长办公时间至19点

◇本厅舍・山东支所：4日(周四)、11日(周四)、18日(周四)、25日(周四)
※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办公时间的服务。

《业务内容》

- *提供住民票、印章、户籍、税等证明书(部分除外)
- *受理居民移动手续(迁入、迁出、搬家等)
- *受理印章登记申请、个人编码卡相关业务
- *国民健康保险、后期高龄者医疗保险、国民年金、福祉医疗相关手续
- *米原市牌号车辆报废申报
- *缴纳税金等

以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。

※不受理户籍证明等的广区域发放

※不受理节假日个人编码卡相关业务望周知。

市 市民保险课 ☎53-5113

账户转账纳税期限

7月31日(周三)

可以通过银行转账或通过手机的各种支付方式。如果账户名义等有变动，就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

NPO法人 米原市多文化共生协会

设立了外国人咨询窗口，为外国朋友提供咨询帮助

中国语：9:00~15:00(周一~周四)

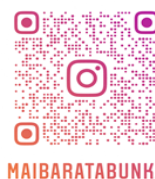
葡萄牙语：
9:00~17:15(周一~周三、周五)
9:00~14:00(周四)

电话：0749-56-0577

邮箱：tabunkamb@gmail.com

地址：米原市长冈1206番地(米原市役所山东支所别馆 2F)

外国人相談窓口



MAIBARATABUNKA

Instagram



网址

facebook